

comunicando

nº 21 octubre 2007. revista digital mensual gratuita

pasen y vean

DOCUMENTA
KASSEL
16/06 — 23/09
2007



T1

€18

Inkl. 7% Mwst.
Incl. 7% tax

DOCUMENTA
KASSEL
16/06 — 23/09
2007



ET1

€12

Inkl. 7% Mwst.
Incl. 7% tax

Tageskarte ermäßigt
Day Ticket reduced

Name / name

Gültig am / validity day

244485

Diese Eintrittskarte
ist nicht übertragbar.
Sie berechtigt zum Besuch
aller Ausstellungsorte.
Die Entwertung erfolgt
mit dem Tagesstempel.
Gültig nur in Verbindung
mit einer Ermäßigungs-
berechtigung.

This ticket is not trans-
ferable. It is valid for
all venues. The day stamp
validates it for the day.
Valid only in combination
with picture ID / proof of
eligibility.

índice

comunicando



nº 21 octubre 2007. e-revista mensual gratuita

**pasen y
vean**

editorial: ¿por qué escribimos?

luces del mediterráneo: grecia insomne
especial:

documenta XII
interliteral 2007

noticias:

culos de exposición

la Web 2.0 ya tiene su registro de "propiedad intelectual"

colaboración del mes: juan benítez

staff

Edita: Íttakus, Sociedad para la Información, S.L.

Director General: Fernando R. Ortega
Diseño y maquetación: Celeste Ortega
Director Técnico: David Uhlmann

Colaboradores en este número:
Juan Benítez

Coordina y distribuye:
www.publicatuslibros.com

Edición, Comunicación corporativa y diseño:
www.ittakus.com

© Comunicando, Publicatuslibros e Íttakus son marcas propiedad de Íttakus, Sociedad para la información S.L.

CIF B 23576481
C/Sierra Mágina, 10.
23009 Jaén-España

© Comunicando. Todos los derechos reservados
1ª época. Publicación gratuita

Depósito Legal J-666-2005
ISSN 1885-6748

AVISO LEGAL

Todos los contenidos de esta e-revista son propiedad de la empresa editora.

No obstante, para contenidos restringidos a Internet se puede duplicar, reenviar, enlazar o citar esta e-revista o los artículos que la componen, siempre que los textos, las imágenes y los enlaces se mantengan íntegros y se incluya el siguiente mensaje:

"Contenido cedido por la revista Comunicando © Íttakus S.L..".

¿por qué escribimos?

Las primeras técnicas de escritura se dieron ya en el año 4000 antes de Cristo, si bien es cierto que desde la prehistoria, el ser humano dió muestra de su necesidad de comunicarse no sólo por sonidos, sino también por trazos, signos, símbolos que un día se convirtieron en palabras y las palabras en frases, creando un idioma.

Con esas palabras, Homero, Virgilio, San Marcos, los monjes celtas, Al-Abhari, Dante, Cervantes, Dryden, Rousseau, Julio Verne, Washintong Irving, Marx, Valle-Inclán, Machado, Orwell, Cela o Umbral nos han dejado un legado universal: sus manos crearon Literatura.

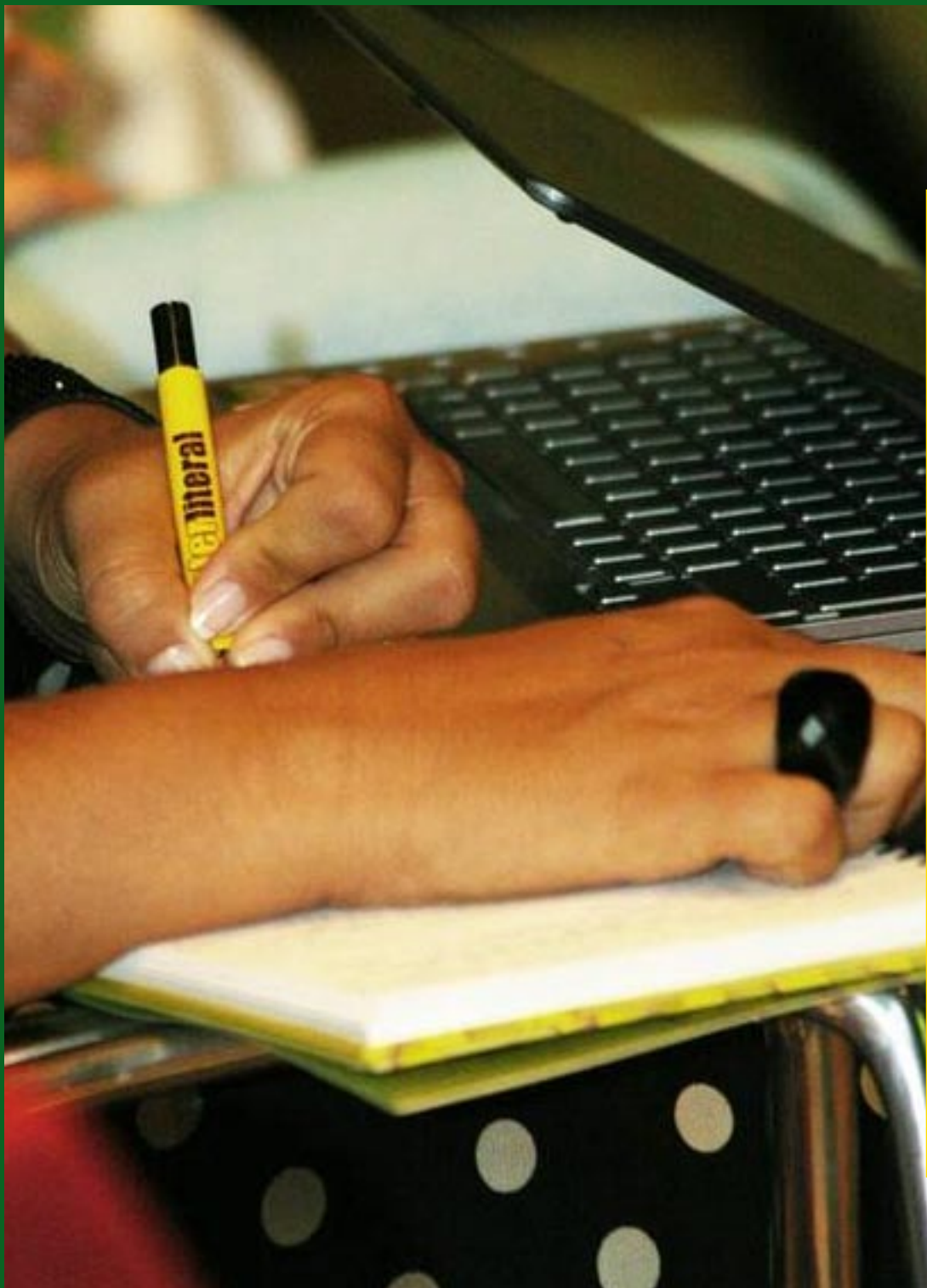
En pleno siglo XXI, en el siglo de las comunicaciones, en la era de la digitalización universal, en el tiempo de la supresión de fronteras, la globalización de conocimiento está afectando, sin duda, a la transformación de la creación literaria.

Nuevas herramientas, nuevos lectores, nuevas producciones se abren paso a un ritmo que jamás pudo imaginar Allan Poe u Ortega y Gasset.

Por eso nos reunimos en Jaén, bajo la capa de Interlitoral, santo reino, tierras de moros y critianos, de aceituneros altivos... para ver, oír y escribir qué hay de real en lo intangible de la Red y su interacción con la creación literaria.

Nuevos tiempos para la lírica que permiten expresar en digital lo que siguen pariendo nuestros dedos...

Fernando R. Ortega
Editor
www.fernandortega.com



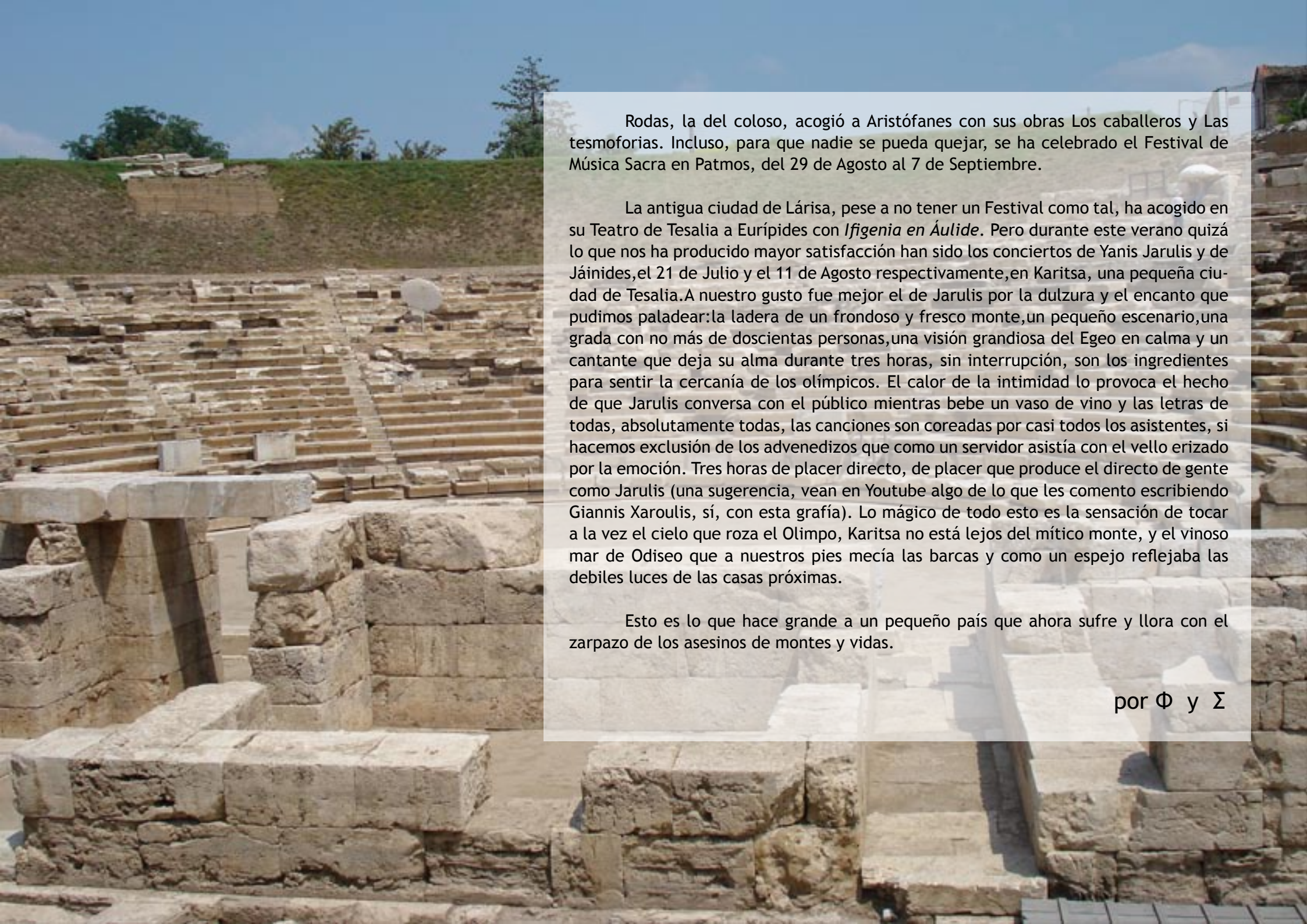


Luces del Mediterráneo grecia insomne

La vida cultural no se detiene en Grecia jamás. Este verano ha sido, como casi siempre, muy intenso, el teatro, la música o las exposiciones al aire libre, han estado presentes durante los calurosos meses de julio, agosto y septiembre. Cuando decimos Grecia nos referimos, en la mayoría de los casos, a Atenas o /y a Salónica, pero en esta ocasión nos vamos a detener en las islas, en otras ciudades menos conocidas o en pequeños pueblos, que también existen.

Comenzamos por el Festival de Jañá (Creta), donde han actuado a dúo Socratis Málamas y Alkínoos Yoannidis, enormes figuras de la canción, pero lejos de los grandes circuitos comerciales; una delicia única. También actuó el profundo Psarandonis que cantó con los balcánicos Boban y Marco Markovic Orkestar. De otra parte la gran voz de Jaris Alexíu interpretó canciones de Manos Lóisos. El teatro no podía faltar y se representaron dos obras de Aristófanes *Pluto* y *Las assembleistas* y una de Shakespeare *Macbeth*.

En el Festival de Sani de Calcídica hemos encontrado a Eleni Tsaligopulu y a Dímitra Galani junto al genial clarinetista Manos Ajalinotópulos; en éste ha habido espacio para el ballet y ha actuado por vez primera en Grecia el Aspen Santa Fe Ballet.



Rodas, la del coloso, acogió a Aristófanes con sus obras *Los caballeros* y *Las tesmoforias*. Incluso, para que nadie se pueda quejar, se ha celebrado el Festival de Música Sacra en Patmos, del 29 de Agosto al 7 de Septiembre.

La antigua ciudad de Lárisa, pese a no tener un Festival como tal, ha acogido en su Teatro de Tesalia a Eurípides con *Ifigenia en Áulide*. Pero durante este verano quizá lo que nos ha producido mayor satisfacción han sido los conciertos de Yanis Jarulis y de Jáinides, el 21 de Julio y el 11 de Agosto respectivamente, en Karitsa, una pequeña ciudad de Tesalia. A nuestro gusto fue mejor el de Jarulis por la dulzura y el encanto que pudimos paladear: la ladera de un frondoso y fresco monte, un pequeño escenario, una grada con no más de doscientas personas, una visión grandiosa del Egeo en calma y un cantante que deja su alma durante tres horas, sin interrupción, son los ingredientes para sentir la cercanía de los olímpicos. El calor de la intimidad lo provoca el hecho de que Jarulis conversa con el público mientras bebe un vaso de vino y las letras de todas, absolutamente todas, las canciones son coreadas por casi todos los asistentes, si hacemos exclusión de los advenedizos que como un servidor asistía con el vello erizado por la emoción. Tres horas de placer directo, de placer que produce el directo de gente como Jarulis (una sugerencia, vean en Youtube algo de lo que les comento escribiendo Gianni Xaroulis, sí, con esta grafía). Lo mágico de todo esto es la sensación de tocar a la vez el cielo que roza el Olimpo, Karitsa no está lejos del mítico monte, y el vinoso mar de Odiseo que a nuestros pies mecía las barcas y como un espejo reflejaba las debiles luces de las casas próximas.

Esto es lo que hace grande a un pequeño país que ahora sufre y llora con el zarpazo de los asesinos de montes y vidas.

por Φ y Σ



documenta XII

arte en cualquier lugar

La **documenta** (con d minúscula) es la exposición de arte contemporáneo más importante del mundo. Desde 1955 acontece cada cinco años (en un principio cada cuatro años) en Kassel, Alemania y dura 100 días, la última, **documenta 12** ha tenido lugar del 16 de junio al 23 de septiembre 2007.

Por su duración también la llaman el museo de los 100 días.

Fue fundada por Arnold Bode como parte del Bundesgartenschau (una feria de horticultura) que ocurrió en Kassel en aquella época. Esta primera **documenta** fue - en contraste con la mayoría de las expectativas - un éxito considerable pues ofreció a la mayoría de los artistas que se consideran hoy modernos, por ejemplo, Pablo Picasso o Wasily Kandinsky. En la primera **documenta** Bode quería acercar el arte a la gente, sobre todo a los obreros.

Debido a su carácter quinquenal, cada edición de **documenta** supone un proyecto paradigmático en el sistema del arte al contar con el tiempo necesario para alejarse de las tendencias que marca el mercado. **Documenta** es también un ejemplo de la importancia de la labor de la dirección artística. La exposición se extiende por diversos edificios y espacios públicos de la ciudad.

La historia de **documenta** está llena de controversias. Se refleja la influencia de los artistas, filosofías y teorías y también de la política. Las cifras de visitantes suben continuamente desde la primera **documenta** (130.000 visitantes) hasta el 2002 (650.924). La única institución comparable en tamaño es la Bienal de Venecia sin embargo en ésta la selección es realizada por los distintos países por lo que los objetivos están más ligados al mercado y a las necesidades de representación de cada país y su capacidad económica frente a los planteamientos conceptuales de **documenta**.

documenta XII



arte en movimiento



documenta XII

Pocas obras expuestas en las distintas ediciones de **documenta** aún permanecen en la ciudad. Un reducido número de las obras expuestas permanecen en los museos de Kassel. Algunos trabajos exteriores se encuentran hoy en día en la ciudad, con la ocasión de la **documenta 6** en 1977 surgió esta construcción de hierro con un accesible marco, fue creada por el artista Horst H. Baumann que organizó la instalación de láser la única en todo el mundo en el espacio público.



documenta XII

Para más info de documenta:
<http://es.wikipedia.org/wiki/Documenta>
<http://www.documenta12.de>

interliteraral

Internet no es una amenaza sino una oportunidad para ampliar los espacios de debate y generación de ideas.

Esta es una de las conclusiones del I Encuentro de Literatura digital "Interliteraral" celebrado los días 20 y 21 de septiembre en Jaén y que ha reunido a ochenta expertos del sector entre escritores, editores, investigadores, creadores o periodistas

Crear un lugar de encuentro, debate, análisis, intercambio de todos los agentes que intervienen en la creación, producción, edición y difusión de la literatura digital, sentar las bases para la concreción del término literatura digital que sirva como referente general e inaugurar de forma efectiva una nueva era en la que esta manifestación literaria se incorpore, sin exclusiones, al término universal de Literatura o generar en torno a Jaén y Andalucía un movimiento cultural y literario sin precedentes, con proyección internacional, que sirva de referente a iniciativas futuras que garantice el compromiso institucional con los creadores literarios y facilite de esta forma todas las opciones para que se cree y lea sin límites, son algunos de los objetivos con los que se convocó y se ha organizado el I Encuentro de Literatura digital "Interliteraral" (www.interliteraral.com).

I encuentro de literatura digital
interliteraral
20 y 21 septiembre/Jaén - España MMVII
www.interliteraral.com



organiza
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE JAÉN
CONSEJERÍA DE IGUALDAD Y BIENESTAR SOCIAL



conclusiones interliteraral

Tras dos días de debate en los que han intervenido escritores, editores, creadores, investigadores, profesores, bibliotecarios y periodistas, se presentaron como colofón las siguientes Conclusiones del I Encuentro de Literatura digital “Interliteraral” (www.interliteraral.com):

- 1ª Internet ha modificado la forma de la escritura haciendo que el escritor y el lector se adapten al medio: inmediatez, agilidad, visión subjetiva, comunicación con el lector (un texto no acaba hasta que el lector finaliza sus comentarios).
- 2ª Existe una diferencia entre literatura digital y digitalizada: la literatura digital es la que nace a partir de medios digitales y sólo puede ser conocida -de modo pleno- en este contexto. La digitalizada es la que, concebida para un soporte tradicional, se presenta en un soporte digital. Hay que fomentar la creatividad específica de la literatura digital.
- 3ª Existe una brecha digital en el ámbito tecnológico y del conocimiento.
- 4ª Internet le da más protagonismo al lector que puede incluso llegar a convertirse en coautor: nace el wreader.
- 5ª Las bibliotecas virtuales deben reforzar su misión de acuerdo con las nuevas técnicas participativas y colaborativas que brinda la Red.
- 6ª No debería presentarse en términos de confrontación la relación entre herramientas, medios y soportes sino en términos de colaboración, complementariedad, convivencia y retroalimentación.
- 7ª Internet no es una amenaza sino una oportunidad para ampliar los espacios de debate y generación de ideas.

El I Encuentro de Literatura digital “Interliteraral” (www.interliteraral.com) ha estado organizado por la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, el Instituto Andaluz de la Juventud e Ittakus, sociedad para la información.



El encuentro de literatura digital
interlitera
www.interlitera.com

Presentación
El texto se escorporta... de la
ca o relato... a la
del mismo

interlitera

"La creación literaria"

La literatura digital del mundo
hasta busca su sitio en la red

¡gracias a todos!





CULOS DE EXPOSICIÓN

“Ocultos” invitará al espectador a descubrir imágenes emblemáticas de culos hermosos y rotundos, captados de forma sugerente, humorística, costumbrista, documental, intimista...

La mayoría de los fotógrafos, de todas las épocas y nacionalidades, han retratado en sus obras esa parte del cuerpo que es y ha sido siempre motivo de culto en nuestra sociedad. Igual que el rostro de las personas se convierte en eje visual del retrato frontal; en la observación del dorso la mirada se dirige espontáneamente al culo y éste se convierte en protagonista indiscutible.

Para esta exposición, enteramente producida por la Fundación Canal, se ha conseguido reunir una exquisita colección de fotografías, realizadas desde principios del siglo XX hasta nuestros días, con diversos estilos, enfoques y tratamientos.

“Ocultos” exhibirá obras de Capa, Cartier- Bresson, Mapplethorpe, Man Ray, Lucien Clergue, etc., y de los españoles Joan Colom, Rafael Navarro, Ramón Masats, Isabel Muñoz, Cristina García Rodero y Carlos Pérez Siquier, entre otros; así hasta una nómina de setenta grandes artistas nacionales e internacionales.

Inauguración: 2 de octubre de 2007

Fundación Canal, Mateo Inurria, 2 (junto a Plaza de Castilla) www.fundacioncanal.com

ENTRADA LIBRE: Laborables y festivos: 11:00 a 20:00 horas. Miércoles: 11:00 a 15:00 horas.

la web 2.0 ya tiene su registro de propiedad intelectual

Nace el primer registro “global y libre” de propiedad intelectual en la red. El nuevo servicio dificultará el plagio de las obras y facilitará la difusión y conocimiento de los artistas.

Las empresas españolas Safe Creative y NTT Europe Online han puesto en marcha el servicio “web 2.0” de registro, depósito, certificación y consulta de derechos de propiedad intelectual en Internet.

Según sus creadores, la web www.safecreative.org sirve a los creadores para “registrar y depositar sus obras en cualquier formato de manera gratuita”, de tal forma que “el sistema permite al ‘blogger’ registrar sus artículos automáticamente cuando son publicados”.

Este servicio “global, libre, abierto, independiente y gratuito”, aporta “seguridad” en el nuevo escenario de difusión de la cultura, y facilita la “autogestión de derechos mediante la modalidad” “copyright” o “copyleft” que se prefiera.

Según los creadores de la web, el nuevo servicio “dificulta el plagio de las obras y facilita la difusión y conocimiento de los artistas y autores”.

Safe Creative cuenta con una plataforma tecnológica y una infraestructura proporcionada por NTT Europe Online “capaz de ofrecer la máxima velocidad, fiabilidad y seguridad” para dar a esta iniciativa “única” la posibilidad de “extenderse y convertirse en un modelo de registro de alcance global”.



ausencia de contenidos culturales para móviles

Juan Benítez
www.juanbenitez.com

A principios de verano, se presentaba el informe “eEspaña 2007” de la Fundación Orange, uno de esos barómetros que debemos tener en cuenta, aunque nunca seguir al pie de la letra. Y es que el documento destaca que el gran motor de las TIC y la Sociedad de la Información en nuestro país es la telefonía móvil ¡Vaya novedad! Lleva siendo así desde hace más de una década, y todavía no se habían dado cuenta. Dejando el sarcasmo a un lado, esa evidencia sigue siendo todavía una ausencia, porque fomentar la tecnología es algo de vital importancia, siempre que el vehículo tenga un objeto, un mensaje. Bien es cierto que el exiguo lienzo de la pantalla de un móvil no permite la lectura de bestsellers de 600 páginas, pero en cambio, da un espacio íntimo y personal a través del cual se puede llegar al corazón de usuario. El problema está en que se ha desarrollado un penoso concepto de “móvil”, más lejano de la estupenda herramienta social y mucho más cercano a la carencia de principios. Toda su potencia y valor añadido ha quedado relegada a la mera transmisión de vídeos y fotos de agresiones entre adolescentes.

En estos momentos encontramos infinidad de contenidos para nuestros celulares, pero lo más cercano a la cultura son esas poesías baratas para intercambiar entre jovencit@s, algo lamentable. No me corresponde a mí ejercer de gurú y trazar el camino de la cultura a través del móvil, pero desde luego que tengo un compromiso con la Sociedad de la Información de calidad, que me obliga a espolear a todos los que lean estas líneas. Ahora bien, en este escenario quisiera destacar el trabajo del Instituto Andaluz de la Juventud, que sensible a esta carencia, lleva ya organizadas cuatro ediciones del Certamen Literario de Mensajes Cortos Andalucía Joven, actividad que sí da fondo a la Red, pero que todavía es poco conocida ¿Por qué no poesía? ¿Y el arte en digital (animación, diseño, música, multimedia...)? Los móviles son grandes herramientas, a veces en manos de insensatos. Debemos dar una oportunidad a la cultura y ser responsables en la nueva sociedad, porque la grandeza de la misma, depende de todos nosotros. Espero que alguien defienda además esta tesis en Interliterar. No olvidemos que el móvil también es un soporte digital y la literatura la cualidad humana de saber escribir ¿Por qué renunciar a ese maridaje?.